

# PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

---

*Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali*

**2007/2211(INI)**

25.1.2008

## **OPINJONI**

tal-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali

għall-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni

dwar aġenda Ewropea għal kultura f' dinja li qed tiġi globalizzata  
(2007/2211(INI))

Rapporteur għal opinjoni: Grażyna Staniszevska

PA\_NonLeg

## SUGĠERIMENTI

Il-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali jistieden lill-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni, bhala l-Kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora s-suggerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni li se jadotta:

- A. billi l-kultura u l-lingwa huma forzi li jagħtu spinta lill-iżvilupp reġjonali u jgħinu b'mod qawwi l-attrazzjoni ta' l-investment akkwistat, b'mod speċjali f'reġjuni sottożviluppati, foqra fir-riżorsi naturali jew f'attrazzjonijiet turistiċi, u billi artisti u istituzzjonijiet kulturali għandhom l-irwol deċiżiv fil-formazzjoni ta' l-identità ta' reġjuni u fiż-żieda ta' l-attrazzjoni tagħhom u fil-proċess ta' l-integrazzjoni Ewropea,
- B. billi l-kultura hija partikolarment importanti għall-iżvilupp ta' bliet (b'mod speċjali dawk żgħar u ta' daqs medju), bhala settur li jipprovdi x-xogħol u jrawwem it-tkabbir ekonomiku u billi, fl-isfera soċjali, l-identità kulturali hija fattur importanti li jiffavorixxi l-integrazzjoni u koeżjoni soċjali akbar fir-reġjuni u fil-komunitajiet lokali,
- C. billi jista' jingħata appoġġ fi hdan il-politiki għall-koeżjoni u l-iżvilupp rurali għat-twaqqif mill-ġdid tal-patrimonju kulturali u l-promozzjoni ta' snajja artistici bil-għan li r-reġjuni jsiru aktar attraenti,
- D. billi l-SMEs u l-kapital privat għandhom rwol dejjem aktar importanti fis-settur kulturali u għandhom ikunu involuti fl-implimentazzjoni ta' proġetti u miżuri f'dan il-qasam, partikolarment permezz ta' sħubiji pubbliċi-privati (PPPs),
  1. Jirrikonoxxi s-sinifikat tal-pjanijiet għal agenda kulturali Ewropea iżda jinnota li l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar din l-agenda tonqos milli tipprovdi dettalji dwar l-iffinanzjar tagħha jew xi pjan Prattiku sabiex jintuża l-metodu miftuħ ta' koordinazzjoni; jistieden lill-Kummissjoni sabiex tipprovdi dawn id-dettalji mill-aktar fis possibbli;
  2. Jinnota l-irwol importanti li għandhom l-awtoritajiet lokali u reġjonali biex titrawwem u tissahħa b'mod komprensiv il-kultura f'dawn iz-zoni; jirrakkomanda li l-Istati Membri jinkludu lill-awtoritajiet lokali u reġjonali fil-proċess mhux biss ta' l-immonitorjar ta' riżultati, iżda wkoll ta' l-implimentazzjoni ta' kull agenda kulturali ġdida ta' l-UE, biex il-politika kulturali implimentata attwalment tirrifletti l-aspettattivi speċifiċi u l-htigijiet tar-reġjuni;
  3. Jiġbed l-attenzjoni għall-htieġa li tiġi promossa d-diversità kulturali u li l-kultura tingħata rwol sinifikanti fid-djaliġi mhux biss bejn pajjiżi individwali iżda wkoll bejn reġjuni madwar id-dinja, filwaqt li jiġu promossi l-iskambji interkulturali u tiġi inkluża l-kultura fi programmi ta' żvilupp; ***jappoġġja l-idea ta' l-approċċ integrat għal holqien ta' strategiji għal kultura, li jinkludi s-setturi u l-fatturi kollha li jinfluwenzaw direttament jew indirettament l-iżvilupp tal-kultura;***
  4. Jenfasizza li t-turiżmu kulturali għandu rwol importanti fit-tkabbir ekonomiku reġjonali u fil-holqien tal-ġid u fit-tishih tal-valur tal-patrimonju kulturali ta' l-Ewropa u li l-għaqdiet kulturali reġjonali u l-persuni attivi fil-qasam ta' l-arti għandhom ikunu involuti f'dan il-proċess;

5. Jesprimi dispaċir dwar il-fatt li l-Kummissjoni tagħti ftit wisq attenzjoni ta' l-arrangamenti ta' gemellagg bejn bliet, municipalitajiet u reġjuni, li għal hafna snin ipprovdew forum eċċellenti għal koperazzjoni kulturali u għal skambju ta' informazzjoni;
6. Jenfasizza l-irwol importanti ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali sabiex irawmu u jzommu hajja l-kultura fl-inhawwi tagħhom, l-aktar fil-qasam tal-wirt kulturali u bhala patrni ta' l-innovazzjoni artistika, bhala l-entitajiet responsabbli għall-provvista u l-isponsorjar ta' faċilitajiet u inizjattivi kulturali, edukazzjoni u taħriġ u bhala organizzaturi ta' festivals u laqgħat kulturali;
7. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tippromwovi l-aħjar prattiki fl-attivitajiet kulturali fil-livell Ewropew, u jigbed l-attenzjoni għall-fatt li hafna mill-aħjar prattiki f'dan il-qasam huma generati fil-livell reġjonali; jissuggerixxi li tiġi organizzata konferenza tematika u li jinholqu databases ta' l-aħjar prattiki li jkunu aċċessibbli għall-pubbliku fil-lingwi uffċjali kollha ta' l-Unjoni Ewropea;
8. Waqt li titqies is-Sena Ewropea għad-Djalogu Interkulturali li jmiss, jenfasizza l-irwol li jista' jkollhom ir-reġjuni bhala punt ta' laqgħa kulturali ġenwin; jistieden lill-Kummissjoni biex tressaq proposti sodi għal attivitajiet għal 2008 u biex b'mod attiv tinkludi r-reġjuni fl-ippjanar u l-implimentazzjoni ta' dawn l-attivitajiet;
9. Jaqbel mal-Kummissjoni dwar il-fatt li d-diversità kulturali u lingwistika ta' l-UE hija kwalità kompetittiva ewlenija; ifakkar lill-Istati Membri li t-tagħlim tal-lingwi u l-programmi ta' skambju edukattivi u kulturali fl-Unjoni Ewropea kif ukoll barra mill-UE jeħtieġu appoġġ kontinwu; ifakkar fl-irwol tax-xandir televiżiv fil-qasam ta' l-iskambju interkulturali;
10. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tappoġġja l-inizjattivi kulturali fil-proġetti ta' koperazzjoni reġjonali, inkluż il-livell tal-belt, b'mod speċjali bliet żgħar u ta' daqs medju, inter alia l-programm Interreg IV C, u sabiex tinkorpora dimensjoni kulturali fl-inizjattiva għar-reġjuni għall-bidla ekonomika;
11. Jistieden lill-Istati Membri sabiex jappoġġjaw il-kultura fir-reġjuni billi jinvestu fl-infrastruttura kulturali, billi jagħmlu użu mill-fondi strutturali, u sabiex ifasslu programmi reġjonali ta' żvilupp kulturali f'konsultazzjoni mas-setturi kulturali u edukattivi u mas-soċjetà ċivili;
12. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri sabiex jistipulaw regoli sempliċi, trasparenti u ċari għall-implimentazzjoni tal-PPPs, sabiex dawn ikunu jistgħu isiru mezz effettiv ta' ffinanzjar ta' imprizi kulturali fir-reġjuni u jkunu jistgħu jiffaċilitaw aktar involviment attiv mill-SMEs;
13. Jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni sabiex toħloq Fond Kulturali EU-ACP bhala kontribuzzjoni ta' l-UE għad-distribuzzjoni ta' l-oġġetti kulturali ta' l-ACP u ta' l-OCT; huwa ta' l-opinjoni li għandhom jiġu implimentati arrangamenti simili b'mod partikulari għall-pajjiżi li jaqgħu taħt il-politika għall-viċinat.



## RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

<b>Data ta' l-adozzjoni</b>	23.1.2008
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: 50 -: 1 0: 0
<b>Membri preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Alfonso Andria, Emmanouil Angelakas, Elspeth Attwooll, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Victor Boştinaru, Antonio De Blasio, Bairbre De Brún, Petru Filip, Gerardo Galeote, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Zita Gurmai, Marian Harkin, Jim Higgins, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Mieczysław Edmund Janowski, Tunne Kelam, Evgeni Kirilov, Constanze Angela Krehl, Mario Mantovani, Sérgio Marques, Miroslav Mikolášik, James Nicholson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Maria Petre, Markus Pieper, Pierre Pribetich, Wojciech Roszkowski, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszewska, Catherine Stihler, Margie Sudre, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
<b>Sostitut/i preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Jan Březina, Den Dover, Jill Evans, Emanuel Jardim Fernandes, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Dariusz Maciej Grabowski, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Christa Prets, Miloslav Ransdorf, Czesław Adam Siekierski, László Surján
<b>Sostitut/i preżenti għall-votazzjoni finali skond ir-Regola 178(2)</b>	Vladimir Urutchev.